

Рабочая группа по журавлям Евразии  
Crane Working Group of Eurasia

Naturschutzbund Deutschland (NABU)

Евроазиатская Региональная Ассоциация Зоопарков и Аквариумов  
Euro-Asian Regional Association Zoos & Aquariums

Правительство Москвы  
Moscow Government

Московский зоологический парк  
Moscow Zoo

**ЖУРАВЛИ ЕВРАЗИИ**  
(БИОЛОГИЯ, РАСПРОСТРАНЕНИЕ, МИГРАЦИИ)  
**Выпуск 3**

**СБОРНИК ТРУДОВ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ  
“ЖУРАВЛИ ПАЛЕАРКТИКИ: БИОЛОГИЯ И ОХРАНА”  
РОССИЯ, РОСТОВСКАЯ ОБЛАСТЬ, 1-4 ОКТЯБРЯ 2007**



**CRANES OF EURASIA**  
(BIOLOGY, DISTRIBUTION, MIGRATIONS)  
**Issue 3**

**PROCEEDINGS OF THE INTERNATIONAL CONFERENCE  
“CRANES OF PALEARCTIC: BIOLOGY AND CONSERVATION”  
RUSSIA, ROSTOV REGION, 1-4 OCTOBER, 2007**

Москва  
Moscow  
2008

## **Журавли Евразии (биология, распространение, миграции). 2008. Вып. 3. М., 428 стр.**

Сборник трудов Международной конференции Рабочей группы по журавлям Евразии “Журавли Палеарктики: биология и охрана“ включает статьи по биологии, систематике, распространению, численности, миграциям, местам скоплений, разведению, реинтродукции, экологическому образованию, фольклору и методам изучения журавлей.

**Редакторы:** Е.И. Ильяшенко, А.Ф. Ковшарь, С.В. Винтер

**Издано при поддержке NABU, Московского зоологического парка и Евроазиатской Региональной Ассоциации Зоопарков и Аквариумов (ЕАРАЗА)**

Адрес Рабочей группы по журавлям Евразии: **Россия, 123232, Москва, ул. Б. Грузинская, 1**  
**Тел.: +7 (495) 605-90-01**  
**E-mail: [eilyashenko@savingcranes.org](mailto:eilyashenko@savingcranes.org)**

## **Cranes of Eurasia (biology, distribution, migrations). 2008. Issue 3. Moscow, 428 p.**

Proceedings of the CWGE International Conference of “Cranes of Palearctic: Biology and Conservation“ include scientific articles on biology, systematic, distribution, number, migrations, staging areas, breeding in captivity, reintroduction, ecological education, folklore and study methods of cranes.

**Editors:** E. Ilyashenko, A. Kovshar, S. Winter

**The production of this publication has been supported by NABU, Moscow Zoo and Euro-Asian Regional Association of Zoos & Aquariums (EARAZA)**

Crane Working Group of Eurasia address: **1, B. Gruzinskaya St., Moscow, 123242, Russia**  
**Tel.: +7 (495) 605-90-01**  
**E-mail: [eilyashenko@savingcranes.org](mailto:eilyashenko@savingcranes.org)**

## **СЕРЫЙ ЖУРАВЛЬ В ДАГЕСТАНЕ**

**Е.В. Вилков**

*Прикаспийский институт биологических ресурсов Дагестанского научного центра РАН  
367025, Махачкала, ул. М. Гаджиева, 45, Россия. E-mail: evberkut@mail.ru*

### **Введение**

Серый журавль впервые зарегистрирован на пролете в Терском крае М.Н. Богдановым (1879). Г.И. Радде (1884) отмечает мигрирующих журавлей, пересекающих Главный Кавказский хребет на высоте более 4 тысяч метров. В начале XX века Л.Б. Беме (1925) описывает остановку на пролете крупной стаи на болоте под ст. Александрийской в низовьях Терека. Из устных сообщений и публикаций Ю.В. Пишванова (1998) известно о регулярных встречах вида в конце XIX века в миграционное время в Ногайском, Тарумовском, Бабаюртовском, Кизлярском и Кизилюртовском районах.

Длительные временные ряды наблюдений (Вилков, 2001, 2002, 2003) показали, что в настоящее время на территории региона серый журавль регулярно встречается на осеннем пролете в сентябре–ноябре. Данные о весеннем пролете в республике у меня отсутствуют. В то же время по литературным сведениям (Пишванов, 1998) и результатам опроса в отдельные годы единичные случаи пролета журавлей в апреле – мае отмечены в горных районах. Кроме того, в отдельные годы в марте – апреле регистрируют случаи пролета одиночных особей в устье р. Самур (Бутьев, Лебедева, 1989).

### **Материал и методики**

Сбор материала проводили в 1995–2005 гг. в районе западного побережья Среднего Каспия, где расположены две ключевые орнитологические территории международного значения – Туралинская (42°50'N, 47°40'E) и Сулакская (42°55'N, 47°34'E) лагуны (Вилков, 2003).

Орнитологические учеты проводили круглогодично с частотой 2–5 раз в месяц в дневное время суток (преимущественно с 7:30 до 12:30). За период многолетнего мониторинга проведено 313 учета, пройдено (пешим ходом) 2113 км, на что затрачено 1387 час. учетного времени. Сделано более тысячи фотоснимков птиц.

Учеты проводили по стандартным методикам. При этом ширина учетной полосы составляла 2 км (1 км над сушей и 1 км над морем). Подсчет птиц в стаях проводили по адаптированной методике А.В. Михеева (1997).

**Таблица 1. Данные регистрации серого журавля на пролете за 1997–2004 гг.**  
**Table 1. Data on the Common Crane sightings during migrations 1997–2004**

Год учета	Характеристика пролета
1997	Численность на осеннем пролете ориентировочно составила 2.5–4 тыс. особей. При этом хорошо прослеживались две миграционных волны – ранняя – <i>транскавказская</i> и поздняя – <i>прикаспийская</i> . Пик миграционной активности транскавказских мигрантов пришелся на первую пентаду сентября, а прикаспийских – на 22–27 октября. В частности, 27 октября над Туралинской лагуной (5–7 км южнее г. Махачкалы) в 12 час. я зарегистрировал две стаи (120 и 35 особей), летящих клином на высоте 500–600 м в юго-восточном направлении. В 12:30 в том же районе отмечена вторая мигрирующая стая из 95 особей.
1999	Массовый пролет над г. Махачкала наблюдали 12–13 октября. Первые стаи зарегистрированы (по голосам) в ночь с 12 на 13 ноября. Число пролетевших ночью журавлей не установлено. Утром 13 ноября отмечено пять стай журавлей от 130 до 150 особей. В целом, только в утренние часы над городом пролетело более 1.5 тысяч журавлей.
2000	Активный пролет наблюдали в ночь с 23 на 24 октября, когда только через Туралинскую лагуну пролетело не менее 2.5 тыс. особей. 13 ноября днем отмечена поздняя миграционная волна, когда над Махачкалой пролетело 350–400 ос.
2001	Утром 7 октября над Туралинской лагуной в юго-восточном направлении пролетела небольшая стая журавлей из 15 особей. 8 октября над Махачкалой наблюдали стаю из 62 ос., которые летели в северо-западном, а не юго-восточном направлении, что не характерно для данного времени года (уст. сообщение Ю.А. Яровенко и жителей города).
2003	Утром 13 ноября я наблюдал стаю из 29 особей, летящую в южном направлении. Птицы летели над Туралинской лагуной на высоте 350–400 м. Погода в день пролета была облачной, температура +12°C; ветер северо-западный, 0.5 м/сек. Всю ночь и утро шел дождь, который длился на протяжении 8–9 предыдущих дней. Позже, днем, зарегистрирована вторая стая из 34 особей, летящая на высоте 450–500 м в том же направлении. Затем, последовательно через 17 и 20 мин. пролетели еще две стаи общим числом 137 птиц.
2004	Первая волна пролета зарегистрирована утром 5 ноября в районе Туралинской лагуны (стаи из 105, 72 и 27 особей). Все птицы мигрировали вдоль Каспийского побережья в юго-восточном направлении на высоте 450–500 м. Погода в день пролета была облачной и безветренной, температура – +13–15. В предыдущие дни шел моросящий дождь, дул северо-западный ветер 10–15 м/сек. Вторая волна отмечена на южной окраине Махачкалы утром 17 ноября – пролетели три стаи по 75, 50 и 12 особей. В день пролета температура была + 8–12, ветер юго-восточный, 5–7 м/сек., облачность 15%. Все предыдущие дни дул сильный ветер, шел дождь.

## Результаты и обсуждение

Анализ накопленного материала, включая данные литературных источников (Верещагин, 1947; Радде, 1884; Сатунин, 1912), позволил предположить, что через Дагестан мигрирует часть популяций журавлей, входящих в состав двух обособленных миграционных потоков – русско-понтийского, идущего из центра России в Африку, Малую Азию и Израиль и иранского, следующего из Заволжья в Иран.

Пытаясь определить стратегию выбора различными популяциями серых журавлей путей пролета через Дагестан, я условно подразделил их на две группы – транскавказских и прикаспийских мигрантов.

Журавли, летящие вдоль западного Каспия, равно как и через горные хребты Восточного Кавказа, из года в год появляются на пролете приблизительно в одно и то же время (табл. 1). Более того, мигранты, пересекающие территорию республики, останавливаются на отдых и кормежку в одних и тех же местах (рис. 1) (Вилков, 2001, 2002).

В частности, транскавказская миграционная группа, пересекая Большой Кавказский хребет, встречается уже в первой декаде сентября. В районы высокогорий эта группа проникает по речным долинам и ущельям, используя их в качестве ведущих ландшафтных линий. Залет в горную страну происходит в предгорьях Западного Дагестана – Казбековском и Хасавюртовском районах (80–100 км северо-западнее гор. Махачкалы), где открываются первые масштабные горные долины передовых хребтов Восточного Кавказа.

Так, 5 сентября 1997 г. в этих местах охотоведы отметили три стаи серых журавлей, численностью до 500 ос., летящих в сторону высокогорий. 4–6 сентября 2001 г. в окрестностях с. Кособ (отроги Главного Кавказского хребта) на высоте 1600–1900 м над у. м. зарегистрированы три стаи журавлей численностью до 350 ос. Птицы летели высоко над горами в направлении Главного Кавказского хребта. Позже в том же районе встречена еще одна стая из 60 ос., направляющаяся в верховья Аварского Койсу (уст. сообщение Ю.А. Яровенко).

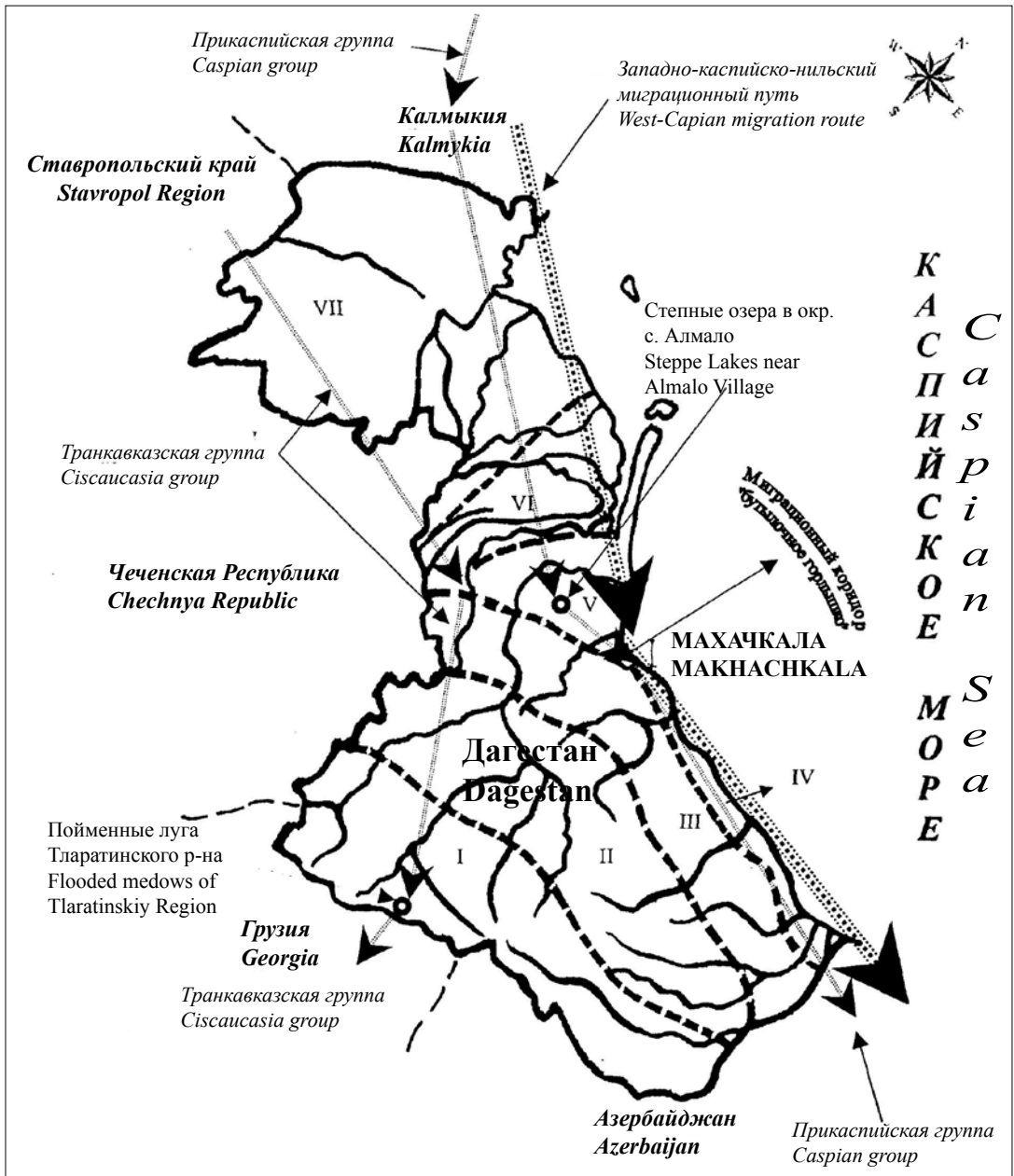
Во время пролета через горные районы журавли из года в год останавливаются в одних и тех же урочищах – пойменных лугах Тляртинского района в окрестности с. Камилух (рис. 1), о чем многократно сообщали местные жители и известно из литературных источников (Пишванов, 1998).

Сравнивая сроки пролета двух групп мигрантов, отметим, что прикаспийская группа журавлей появляется на пролете только во второй и третьей декадах октября, или в первой и второй декадах ноября, что на 3–6 недель позже пролета транскавказских мигрантов. Однако 10 сентября 2004 г., впервые за 20 лет наблюдений, в окрестностях оз. Аджи отмечено на отдыхе скопление мигрирующих журавлей численностью около 300 ос. (Джамирзоев, 2004).

Характеризуя особенности осеннего пролета прикаспийских мигрантов, поясню, что журавли, попадая с северо-запада на территорию республики, первоначально пересекают обширные полупустынно-степные станции низменного Дагестана, где останавливаются на отдых и кормежку на берегах степных озер в окрестностях с. Алмало. Затем по узкому миграционному коридору (4–5 км шириной при длине 35 км), пересекающему Прикаспийскую низменность, они направляются в Азербайджан.

Туралинскую лагуну журавли пролетают транзитом на высоте 400–600 м стаями по 8–15, 15–70 и 120–150 особей. Дистанция удаления от морского побережья составляет от 1.5 до 4.5 км. В этом месте ни разу не отмечены попытки пересечения журавлями передовых горных хребтов.

По литературным данным (Хохлов, Маслиев, 1997) можно предположить, что основная масса серых журавлей направляется в Дагестан из крупного предмиграционного скопления, расположенного в районе Соленых озер Петровского района Ставропольского края (15–20 км



- граница физико-географических районов/ border of geographical districts

**Физико-географические районы Дагестана:** I - Высокогорный сланцевый район; II - Внутренний горный Дагестан; III - Предгорный Дагестан; IV - Приморская низменность; V-VII - Равнинный Дагестан, сформированный V - Терско-Сулакской низменностью, VI - дельтой Терека и VII - Терско-Кумской низменностью

Рис. 1. Миграционные пути серых журавлей в Дагестане  
Fig. 1. Migration routes of the Common Crane in Dagestan

южнее г. Светлограда). Их численность здесь ежегодно достигает 3–4.5 тыс. особей. Отлет в юго-юго-западном направлении обычно происходит при резком ухудшении погоды в конце октября – ноябре, когда температура воздуха понижается до  $-5^{\circ}\text{C}$  и выпадает первый снег. Именно в это время на территории Дагестана также наблюдают массовый и достаточно сжатый по срокам пролет журавлей. В случаях же относительно равномерного понижения температур при аномально теплых зимах, часть журавлей остается на зимовку в Ставрополье (Хохлов, 1982). При таких погодных условиях через территорию Дагестана идет вялый и весьма мало-численный пролет, который иногда завершается зимовками небольшой группы журавлей (до 40 ос.), останавливающихся в заболоченных полупустынно-степных стациях, примыкающих с юго-запада к Аграханскому заливу (уст. сообщение В.Ф. Маматаевой). Вполне вероятно, что в это же время часть журавлей летит в Закавказье, но при этом они используют иной миграционный путь, о чем можно судить исходя из разницы между суммой журавлей в исходном предмиграционном скоплении в Ставрополье и численностью мигрантов, пролетающих через Дагестан в разные годы (табл. 1).

Сведения о летнем пребывании серых журавлей в Дагестане ограничено несколькими встречами. Л.Б. Беме (1925) описывает встречу одной особи 21 мая 1991 г. в районе Тушиловки. Тер-Варганов с соавторами (1954) констатируют отстрел трех птиц в междуречье Терека и Сулака летом 1952 г. Летом 1998 г. в Хасавюртовском районе отмечена одиночная птица (Джамирзоев, 2004). В мае – июне 1998 г. В.Ф. Маматаева также зарегистрировала несколько журавлей в районе Терско-Кумской низменности. При этом ни гнезд, ни птенцов обнаружено не было.

Резюмируя изложенное, отметим, что суммарная численность серых журавлей, мигрирующих через Дагестан, варьирует по годам от 1.5 до 4 и более тысяч особей, что определяется общим состоянием популяций и характером погодных условий в миграционное время.

### Благодарность

Автор выражает искреннюю признательность за предоставленную информацию сотруднику Дагестанского научного центра РАН Ю.А. Яровенко и руководителю экологической группы «Тополек» В.Ф. Маматаевой, а также всем егерям, охотоведам и природоохранным активистам за содействие при подготовке статьи.

### Литература

- Беме Л.Б. 1925. Результаты орнитологических экскурсий в Кизлярский округ Дагестана в 1921-22 гг. Владикавказ, 25 с.
- Бутьев В.Т., Лебедева Е.А. 1989. О встрече некоторых видов птиц на Кавказском побережье Каспийского моря. – Экологические проблемы Ставропольского края и сопредельных территорий. Ставрополь: 203-204.
- Богданов М.Н. 1879. Птицы Кавказа. – Труды Общества естествоиспытателей при Казанском университете, 8 (4). Казань: 188.
- Верещагин Н.К. 1947. Охотничьи и промысловые животные Кавказа. Баку, 79-80.
- Вилков Е.В. 2001. Фауна, население и экология журавлей в аридных условиях Дагестана. – Аридные экосистемы, 7 (14-15). М.: 79-88.
- Вилков Е.В. 2002. Фауна, население и экология журавлей Дагестана. – Журавли Евразии (распределение, численность, биология). М.: 20-25.
- Вилков Е.В. 2003. Лагуны Дагестана и их влияние на орнитологические комплексы аридных побережий западного Каспия. – Аридные экосистемы, 9 (19-20). М.: 65-78.
- Джамирзоев Г.С. 2004. Журавлиные (*Gruidae*) восточных районов Большого Кавказа и Предкавказья. – Биологическое разнообразие Кавказа. Т. 1. Нальчик: 124.

- Мензбир М.А. 1934. Миграции птиц с зоологической точки зрения. М.-Л., 109 с.
- Михеев А.В. 1997. Видимый дневной пролет водных и околородных птиц по западному побережью Каспийского моря. Ставрополь, 160 с.
- Пишванов Ю.В. 1998. Редкие и исчезающие виды птиц в Красной книге Дагестана. – Красная книга Дагестана. Махачкала, 116.
- Радде Г.И. 1884. Орнитологическая фауна Кавказа. Тифлис: 308-311.
- Сатунин К.А. 1912. Систематический каталог птиц Кавказского края. Тифлис: 111-127.
- Хохлов А.Н. 1982. Журавли в центральном Предкавказье. – Журавли в СССР. Л.: 136-140.
- Хохлов А.Н., Маслиев Е.И. 1997. О численности серого журавля в центральной части Ставропольского края осенью 1996 г. – Кавказский орнитологический вестник, 9. Ставрополь: 167-168.

## THE COMMON CRANE IN DAGESTAN

E.V. VILKOV

*Caspian Institute of Biological Resources  
of Dagestan Scientific Center of the Russian Academy of Science  
45, M.Gadzhiev St., Makhachkala, 367025, Dagestan, Russia. E-mail: evberkut@mail.ru*

### Summary

Two flyways of the Common Crane cross Dagestan, Russia, Russian-Pontiac, which follows from the center of the European part of Russia to North Africa, and Volga–Iranian one.

Tentatively I divided all migrating cranes into two groups – Ciscaucasia and Caspian migrants. The Ciscaucasia group crossed the Great Caucasia Ridge in September during the first decade. Every year cranes use the same migration stopovers, located on mountain sites. Cranes of the Caspian group are usually observed in the second part of October into the first part of November. They fly from a northwest direction and cross over steppe regions and semi-desert areas of Dagestan to an area near the steppe lake of Almalo where they may rest. Then they follow a narrow migration route through the Caspian Lowland to Azerbaijan.

The total number of migrating cranes varies from 1.5 to 4 thousand in different years, depending on weather conditions.

In summer only a few sightings of immature cranes were registered.

**Key words:** Common Crane, Dagestan, Russia, migration